



高速鐵路(香港段)香港西九龍站 交通及公共運輸安排

High Speed Rail (Hong Kong Section) Hong Kong West Kowloon Station

Traffic and Public Transport Arrangements



公共運輸安排

Public Transport Arrangements

高速鐵路(「高鐵」)(香港段)以「香港西九龍站」為起點。旅客可利用以下公共 運輸服務往來香港西九龍站轉乘高鐵:

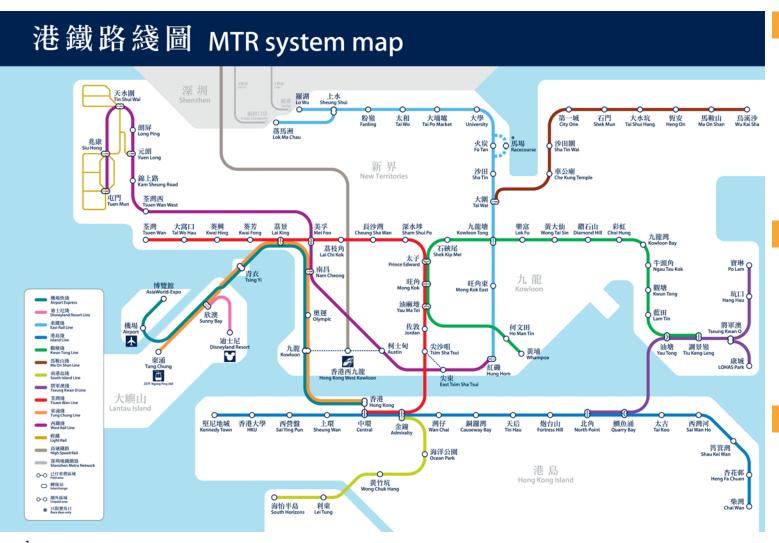
High Speed Rail (Hong Kong Section) starts from Hong Kong West Kowloon Station. Passengers may make use of the following public transport services for access to the Hong Kong West Kowloon Station to take the High Speed Rail:

鐵路

Railway

香港西九龍站經行人天橋及行人隧道連接西鐵線柯士甸站及東涌線 / 機場快線九龍站。旅客可由香港西九龍站步行到柯士甸站或九龍站,轉乘港鐵前往各區。

The Hong Kong West Kowloon Station is connected with Austin Station of the West Rail Line and Kowloon Station of the Tung Chung Line/ the Airport Express by pedestrian footbridges and subways. Passengers may walk from the Hong Kong West Kowloon Station to Austin Station or Kowloon Station for interchange with MTR to go to other districts.



服務時間 Service Hours

班次 Headway

紅磡站方向

Hung Hom Station bound

上午 6 時 16 分至凌晨 12 時 46 分 6.16 a.m. to 12.46 a.m.

3至7分鐘 3 to 7 minutes

屯門站方向

Tuen Mun Station bound

上午 5 時 57 分至凌晨 12 時 29 分 5.57 a.m. to 12.29 a.m.

東涌線(九龍站) Tung Chung Line (Kowloon Station)

香港站方向

Hong Kong Station bound

上午 6 時 09 分至凌晨 1 時 07 分

6.09 a.m. to 1.07 a.m.

4至12分鐘

東涌站方向

Tung Chung Station bound

上午 6 時 04 分至凌晨 12 時 53 分 6.04 a.m. to 12.53 a.m.

4 to 12 minutes

機場快線(九龍站) Airport Express (Kowloon Station)

機場站方向

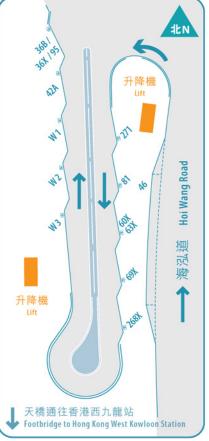
Airport Station bound

上午 5 時 53 分至凌晨 12 時 52 分 5.53 a.m. to 12.52 a.m.

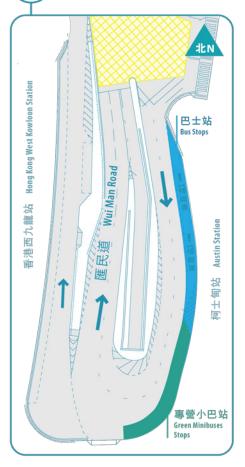
10 至 12 分鐘 10 to 12 minutes



A 西九龍站巴士總站
West Kowloon Station Bus Terminus



巴士及專線小巴上落客區 Bus and Green Minibus Pick-up / Drop-off Area

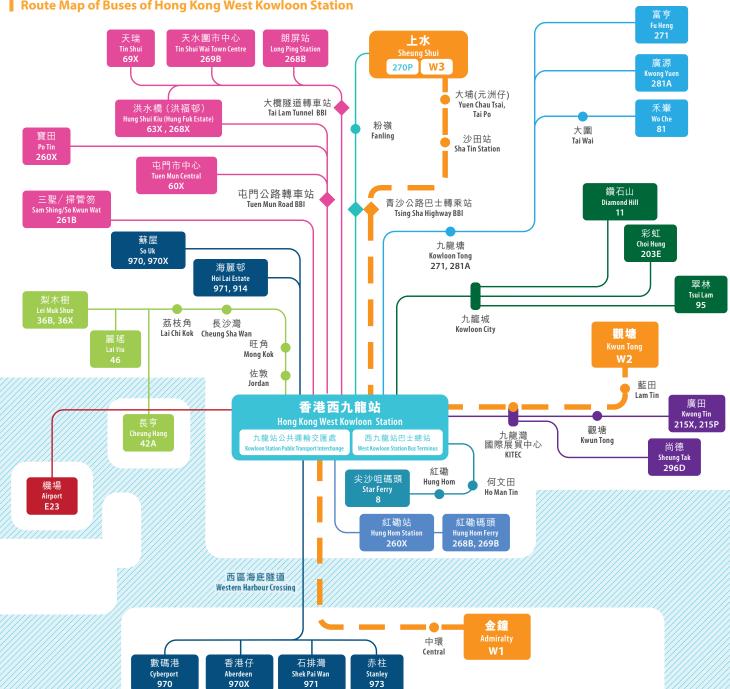


- A 西九龍站巴士總站
 West Kowloon Station Bus Terminus
- 巴士及專線小巴上落客區 Bus and Green Minibus Pick-up/Drop-off Area
- ── 行人天橋 Pedestrian Footbridge
- 一 行人通道 Pedestrian Passage

- B 九龍站公共運輸交匯處
 Kowloon Station Public Transport Interchange
- E 巴士站 Bus Stops
- 一 行人隧道 Pedestrian Subway

香港西九龍站巴士路線圖

Route Map of Buses of Hong Kong West Kowloon Station





Buses









田次 (分鐘) Headway (Mini Headway (Minutes)



鄰近香港西九龍站的巴士上落客位置 Bus Pick-up / Drop-off Locations in the Vicinity of the Hong Kong West Kowloon Station

(I) 特快路線 Express Routes

金鐘站(西)巴士總站-西九龍站巴士總站

Admiralty Station (West) Bus Terminus - West Kowloon Station Bus Terminus

由西九龍站巴士總站開出 From West Kowloon Station Bus Terminus 上午 7 時 30 分至午夜 12 時

7.30 a.m. to 12 midnight

由金鐘站(西)巴士總站開出 From Admiralty Station (West) Bus Terminus 上午 5 時 45 分至下午 9 時 45 分 5.45 a.m. to 9.45 p.m.

\$8.9



10 至 15 分鐘 10 to 15 minutes







觀塘站公共運輸交匯處-西九龍站巴士總站

Kwun Tong Station Public Transport Interchange -West Kowloon Station Bus Terminus

由西九龍站巴士總站開出 From West Kowloon Station Bus Terminus 上午6時25分至凌晨1時

6.25 a.m. to 1.00 a.m.

由觀塘站公共運輸交匯處開出 From Kwun Tong Station Public Transport Interchange 上午 5 時 20 分至下午 10 時 40 分 5.20 a.m. to 10.40 p.m.

\$5.5



12 至 20 分鐘 12 to 20 minutes







上水巴士總站一西九龍站巴士總站 **W3**

Sheung Shui Bus Terminus - West Kowloon Station Bus Terminus

由西九龍站巴士總站開出 From West Kowloon Station Bus Terminus

上午6時25分至凌晨1時 6.25 a.m. to 1.00 a.m.

由上水巴士總站開出 From Sheung Shui Bus Terminus 上午 5 時至下午 10 時 40 分 5.00 a.m. to 10.40 p.m.

\$12.7



15至20分鐘 15 to 20 minutes







Buses

除上述三條新特快巴士路線之外,乘客亦可撰乘香港西九龍站附近的現有巴士路線前往 目的地。

Apart from the above three new express bus routes, passengers may go to their destinations by making use of the existing bus network in the vicinity of the Hong Kong West Kowloon Station.

(i) 香港島

Hong Kong Island

(iii) 九龍城、黃大仙、觀塘及將軍澳

8

11

Kowloon City, Wong Tai Sin, Kwun Tong and Tseung Kwan O

[經油麻地、何文田及紅磡]

[via Yau Ma Tei, Ho Man Tin and Hung Hom]

Tsim Sha Tsui (Star Ferry)

尖沙叫碼頭

目的地 / 起點 Destination / Origin

B

B

B

只供落客

For alighting only

(B)

B

 (\mathbf{A})

B

目的地/起點 Destination/Origin 往數碼港 970 D Cyberport bound 往蘇屋 (E So Uk bound

往香港仔 970X D Aberdeen bound

> 往蘇屋 E So Uk bound

往石排灣 971 Shek Pai Wan bound

Mong Kok, Sham Shui Po, Kwai Chung and Tsing Yi

葵涌(梨木樹)

葵涌(梨木樹)

青衣(長亨)

麗瑤

Lai Yiu

Tsing Yi (Cheung Hang)

Kwai Chung (Lei Muk Shue)

[不經長沙灣及深水埗]

Kwai Chung (Lei Muk Shue)

[omit Cheung Sha Wan and Sham Shui Po]

往海麗邨 E Hoi Lai Estate bound

目的地/起點 Destination/Origin

往赤柱 973 Stanley bound

(ii) 旺角、深水埗、葵涌及青衣

36**B**

36X²

42A

46

 (\mathbf{D})

D

(A)

只供落客

(A)

 (\mathbf{A})

(E

彩虹 203E Choi Huna

藍田(廣田邨) Lam Tin (Kwong Tin Estate)

鑽石山

Diamond Hill

藍田(廣田邨) 215X Lam Tin (Kwong Tin Estate)

將軍澳(翠林) 95 Tseung Kwan O (Tsui Lam)

將軍澳(尚德) 296D Tseung Kwan O (Sheung Tak)

(iv) 新界東(沙田、大埔及上水)

New Territories East (Sha Tin, Tai Po and Sheung Shui)

目的地/起點 Destination / Origin

沙田 (禾輋) 81 Sha Tin (Wo Che)

270P* 上水 Sheung Shui

只供落客 **B**

(A)

(A)

往海麗邨 914 Hoi Lai Estate bound

大埔(富亨) 271 Tai Po (Fu Heng)

> 沙田(廣源) 281A Sha Tin (Kwong Yuen)

B

(A)



新思斯(古門及元帥) New Territories West (Tuen Mun and Yuen Long)

)	新 界四(电	門及元朗)New Territories \	Nest (Tue
		igin	
	60X [®]	屯門市中心 Tuen Mun Central	A
	63X [®]	洪水橋 (洪福邨) Hung Shui Kiu (Hung Fuk Estate)	A
	69X [®]	天水圍(天瑞) Tin Shui Wai (Tin Shui)	A
	260X [®]	往紅磡站 Hung Hom Station bound	(C)

往屯門(寶田) Tuen Mun (Po Tin) bound (D)

目的地/起點 Destination/Origin

屯門(三聖) 261B Tuen Mun (Sam Shing) 掃管笏

So Kwun Wat

2688 往朗屏站 Long Ping Station bound

往紅磡碼頭 Hung Hom Ferry bound

268X[®] 洪水橋 (洪福邨)

Hung Shui Kiu (Hung Fuk Estate)

往天水圍市中心 269B[®] Tin Shui Wai Town Centre bound

往紅磡碼頭

Hung Hom Ferry bound



只供落客

For alighting only

B

(vi) 大嶼山 Lantau Island

目的地/起點 Destination/Origin

往機場(地面運輸中心) **E23**

Airport (Ground Transportation Centre) bound

® 乘客可在屯門公路轉車站或大欖隧道轉車站轉乘其他巴士路線前往新界西其他地區。

Passengers may interchange at Tuen Mun Road Bus-bus Interchange or Tai Lam Tunnel Bus-bus Interchange for other bus routes to continue their journeys to their destinations in the New Territories West.

只限平日早上繁忙時間及公眾假期服務。

Operated on morning peak hours on weekday, and public holiday only.

上述只表列於香港西九龍站附近主要上落客位置的巴士路線。如欲查詢更多有關香港 西九龍站附近的巴士服務及收費詳情,請使用運輸署「香港出行易 | 流動應用程式或聯絡 巴士公司。

The above list includes the bus routes operating at the major pick-up/ drop-off locations in the vicinity of the Hong Kong West Kowloon Station only. For more information on the bus services in the vicinity of the Hong Kong West Kowloon Station, please visit the Transport Department's mobile application "HKeMobility" or contact the bus companies.

前往香港西九龍站方向的單向服務只限於平日早上繁忙時間提供。 Unidirectional service to the Hong Kong West Kowloon Station bound is provided during morning peak hours on weekdays only.



專線小巴

Green Minibuses

_	en willing	uses				
	3 部分班次	(C		26A *	目的地/起點 Destination/Orig 紅磡 (仁勇街) Hung Hom (Yan Yung Street)	gin B
	Some Departures	大角咀(大同新邨) Tai Kok Tsui (Cosmopolitan Estate)		74	旺角(聯運街)	B
	部分班次 Some Departures	尖沙咀 (漢口道) Tsim Sha Tsui (Hankow Road) 紅磡 (黃埔花園) Hung Hom (Whampoa Garden)	C	循環線 Circular	Mong Kok (Luen Wan Street)	
				74S 循環線 Circular	何文田山道 Ho Man Tin Hill Road	B
	26	土瓜灣 (浙江街) To Kwa Wan (Chi Kiang Street)	B	77M 部分班次 Some Departures	尖沙咀東 Tsim Sha Tsui East	©

- * 前往香港西九龍站方向的單向服務只限於平日早上繁忙時間提供。
 Unidirectional service to the Hong Kong West Kowloon Station bound is provided during morning peak hours on weekdays only.
- ^ 只供由廣東道、梳士巴利道及九龍公園徑往香港西九龍站的乘客落車。
 For dropping of passengers who travel from Capton Road Salishury Road and Knydoon Park Drive to the Hong Kong

For dropping off passengers who travel from Canton Road, Salisbury Road and Kowloon Park Drive to the Hong Kong West Kowloon Station only.

上述只表列於香港西九龍站附近主要上落客位置的專線小巴路線。如欲查詢更多有關香港西九龍站附近的專線小巴服務及收費詳情,請使用運輸署「香港出行易」流動應用程式或聯絡專線小巴營辦商。

The above list includes the green minibus routes operating at the major pick-up/ drop-off locations in the vicinity of the Hong Kong West Kowloon Station only. For more information on the green minibus services in the vicinity of the Hong Kong West Kowloon Station, please visit the Transport Department's mobile application "HKeMobility" or contact the green minibus operators.

的士服務

Taxis

市區的士可前往香港各區(東涌道及南大嶼山的道路除外)。旅客如需乘搭市區的士,可按指示標誌前往站內 B2 層的市區的士上客區候車,落客區則設於站內 B1 層。

Urban taxis operate in most areas in Hong Kong (except Tung Chung Road and roads in South Lantau). Passengers who wish to take urban taxis may follow directional signs to the pick-up area for urban taxis at B2 floor of the Station. The drop-off area is located at B1 floor of the Station.

市區的士的收費 Urban Taxi Fares	港幣 Hong Kong Dollars
首 2 公里或其任何部分 First 2 kilometres or any part thereof	\$24
其後每 200 米或其部分 / 每分鐘等候時間或其部分 Every subsequent 200 metres or part thereof, or	\$1.7 (直至應收款額達 \$83.5) (Until the chargeable amount reaches \$83.5)
Every period of 1 minute waiting time or part thereof	\$1.2 (在應收款額達 \$83.5 後) (After the chargeable amount has reached \$83.5)
每件行李 [*] Every piece of baggage [*]	\$6
傷殘人士賴以行動的輪椅及柺杖 Wheelchairs and crutches carried by disabled passengers	免費 Free
每隻動物或鳥類/電召服務 Every animal or bird or every hiring arranged through telephone booking	\$5

每輛的士均已安裝收據打印機,乘客可向的士司機索取機印車費收據。如無合理辯解, 的士司機不得拒絕按乘客要求發出收據,否則即屬違法。如果收據打印機失靈,的士司機 應發出手寫收據。

的士司機若未能為港幣 500 元或 1,000 元面額的紙幣提供找續,不屬違法。

如乘客在的士上遺下物件,除可報警求助外,亦可致電「馬路的事 不容有失」24 小時免費的士失物熱線 187 2920,提供失物的詳細資料及聯絡方法。

Each taxi is installed with a receipt printing device. Passengers can ask for a machine-printed fare receipt. It is an offence if taxi drivers refuse, without reasonable excuse, to issue receipts to passengers upon request. In case the receipt printing device fails to operate, the taxi driver should issue a hand-written receipt.

It is not an offence if a taxi driver cannot give change to HK\$500 or HK\$1,000 notes.

If you lost property on taxi, you may report to police for assistance and/or call "Road Co-op Lost and Found 24-Hour Free Hotline for Lost Property on Taxi" at 187 2920, and provide details of the lost property and contact method.

* 司機可就每件擺放在車尾行李箱內的行李,或每件擺放在車廂內而長度、寬度和高度總和超過 140 厘米的行李, 收取行李附加費。嬰兒車亦需按照上述準則繳付行李附加費。

Additional charge for baggage may be levied on every piece of baggage that is carried inside the baggage compartment; or every piece of baggage with total dimensions (length+width+height) exceeding 140cm that is carried inside the passenger compartment. Baby prams are also subject to additional charge for baggage according to the above guidelines.

a

以下市區的士車費是按照大約車程距離所作出的概略估計,只供參考。有關估計車費已 包括指定收費隧道及道路的附加費,但不包括的士其他附加收費,例如行李費。

The urban taxi fares listed below are estimated based on approximate journey distances and are for reference only. The estimated fare amounts have already taken account of the respective toll to be charged for the use of toll tunnel and toll road, but not included additional taxi charges, for example, baggage charge.

目的地 Destination	車費 (港幣) Fare(HK\$)	目的地 Destination	車費 (港灣 Fare(HK\$)
銅鑼灣 Causeway Bay	\$90 [*]	中環花園道山頂纜車總站 Peak Tram Lower Terminal on Garden Road, Central	\$100 [*]
灣仔 / 金紫荊廣場 / 香港會議展覽中心 Wan Chai / Golden Bauhinia Square /	\$90 [*]	上環港澳碼頭 Hong Kong - Macau Ferry Terminal, Sheung Wan	\$110 [*]
Hong Kong Convention and Exhibition Centre		山頂 The Peak	\$135 [*]
金鐘站 Admiralty Station	\$95 [*] 海洋公園	海洋公園 Ocean Park	\$125 [*]
中環天星小輪碼頭 Star Ferry Pier, Central	\$110 [*]	淺水灣	\$140 [*]
中環蘭桂坊 / 蘇豪區 Lan Kwai Fong / SoHo, Central	\$120 [*]	Repulse Bay 赤柱 Stanley	\$145 \$165
乘搭市區的士由香港西九 Passengers travelling to destination the Hong Kong West Kowloon Sta	ons in Kowloon	from	
尖沙咀 / 中港城 / 海運大廈 ſsim Sha Tsui / China Hong Kong City / Ocean Terminal	\$24	九龍塘 Kowloon Tong	\$65
尖沙咀東 Sim Sha Tsui East	\$35	黃大仙 Wong Tai Sin	\$75
佐敦 / 油麻地 lordan / Yau Ma Tei	\$24	九龍灣 Kowloon Bay	\$75
		觀塘 / 啟德郵輪碼頭	\$90
狂角 Mong Kok	\$35	Kwun Tong / Kai Tak Cruise Terminal	\$90

註:以上的士車費已包括使用下列收費隧道及道路的使用費

Note: The fare listed above have taken account of the respective toll to be charged for the use of the following toll tunnel and road.

使用紅磡海底隧道 Using Cross Harbour Tunnel

+ 使用香港仔隧道 Using Aberdeen Tunnel

乘搭市區的士由香港西九龍站前往新界

目的地 Destination	車費 (港幣) Fare(HK\$)	目的地 Destination	車費 (港幣) Fare(HK\$)
青衣站 Tsing Yi Station	\$105	馬鞍山市中心 Ma On Shan Town Centre	\$155 [!]
深井 Sham Tseng	\$140	落馬洲支線管制站 Lok Ma Chau Spur Line Control Point	\$280 [®]
荃灣站 Tsuen Wan Station	\$105	深圳灣口岸(香港口岸區) Shenzhen Bay Port (Hong Kong Port Area)	\$280
屯門市中心 Tuen Mun Town Centre	\$205	大埔墟站 Tai Po Market Station	\$195 [!]
洪水橋 Hung Shui Kiu	\$235	清水灣 Clear Water Bay	\$160 [^]
沙田市中心 Sha Tin Town Centre	\$115 [!]	將軍澳 Tseung Kwan O	\$130 [^]
元朗市中心 Yuen Long Town Centre	\$240 [®]	上水站 Sheung Shui Station	\$245 [!]
天水圍市中心 Tin Shui Wai Town Centre	\$270 [@]	西貢市中心 Sai Kung Town Centre	\$155
香港濕地公園 Hong Kong Wetland Park	\$280 [@]	粉嶺站 Fanling Station	\$240 [!]
落馬洲 (新田) Lok Ma Chau (San Tin)	\$275 [®]		

乘搭市區的士由香港西九龍站前往大嶼山

香港國際機場 Hong Kong International Airport	\$260 [#]	香港迪士尼樂園 Hong Kong Disneyland	\$195 [#]	
亞洲國際博覽館 AsiaWorld-Expo	\$265 [#]	港珠澳大橋香港口岸 Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge (HZMB) Hong Kong Port	\$270 [#]	
昂坪 360 / 東涌站	***	(IIZMD) Hong Kong Fort		

\$245" Ngong Ping 360 / Tung Chung Station

註:以上的士車費已包括使用下列收費隧道及道路的使用費。

Note: The fare listed above have taken account of the respective toll to be charged for the use of the following toll tunnel and road.

! 使用獅子山隧道 Using Lion Rock Tunnel

- # 使用青嶼幹線 Using Lantau Link
- ^ 使用將軍澳隧道 Using Tseung Kwan O Tunnel
- @ 使用大欖隧道 Using Tai Lam Tunnel



旅遊巴上落客區

Coach Pick-up/Drop-off Area

旅遊巴可沿匯翔道(西行)或匯民道(南行)前往香港 西九龍站,並使用位於匯民道的指定上落客區上落 乘客,但不准停車等候。

西九龍站巴士總站旁亦設有30個設有收費錶的旅遊 巴泊車位供停泊之用。由於匯民道旅遊巴上落客區不 准停車等候,旅遊巴可使用上述泊車位短暫停泊。

Coaches can access the Hong Kong West Kowloon Station via Wui Cheung Road (westbound) or Wui Man Road (southbound) and make use of the designated area for coaches on Wui Man Road for picking up and dropping off passengers, but vehicle waiting is prohibited.

There are 30 metered parking spaces for coaches near the West Kowloon Station Bus Terminus. Since vehicle waiting is prohibited at the above coach pick-up/ drop-off area on Wui Man Road, coaches can use the parking spaces for short-term parking.

旅遊巴泊車位 Parking Spaces for Coaches

旅遊巴上落客區 Coach Pick-up / Drop-off Area

由匯民道上落客區前往旅遊巴泊車位路徑 Route from Wui Man Road Pick-up / Drop-off Area to Coach Parking

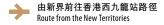
由旅遊巴泊車位前往匯民道上落客區路徑 Route from Coach Parking to Wui Man Road Pick-up / Drop-off Area











香港西九龍站的車輛入口(高度限制 3.1 米) 位於連翔道(南行)的環迴路,駕駛人士可經以下道路前往香港西九龍站:

- (i) 由九龍前往的駕駛人士,可使用佐敦道(西行)及連翔道(南行);
- (ii) 由港島經西區海底隧道前往的駕駛人士[,]可使用佐敦道(東行)及連翔道 (南行);及
- (iii) 由新界經西九龍走廊前往的駕駛人士,可使用連翔道(南行)。

車站落客區設於站內 B1 層 (票務大堂)。B2 層 (抵港大堂) (高度限制 2.2 米) 則設車站停車場,包括上落客位置及約 500 個私家車泊位供公眾使用。另外, 匯民道 (北行) 亦設有上落客區。

The vehicular entrance (headroom limit 3.1 metres) of the Hong Kong West Kowloon Station is located at the loop road on Lin Cheung Road (southbound). Motorists may take the following routes to access the Hong Kong West Kowloon Station:

- For motorists from Kowloon, they may use Jordan Road (westbound) and Lin Cheung Road (southbound);
- (ii) For motorists from Hong Kong Island via Western Harbour Crossing, they may use Jordan Road (eastbound) and Lin Cheung Road (southbound); and
- (iii) For motorists from the New Territories via West Kowloon Highway, they may use Lin Cheung Road (southbound).

The Station drop-off area is located at B1 floor (ticketing concourse) of the Station. There is a Station car park, including pick-up / drop-off points and about 500 private car parking spaces, at B2 floor (arrival concourse)(headroom limit 2.2 metres) for public use. A pick-up/drop-off area is also provided at Wui Man Road (northbound).

駕駛人士一般須知

General advice to motorists

駕車人士應提前計劃行程,並透過不同的途徑(例如電台交通消息及運輸署「香港出行易」流動應用程式)了解最新的交通情況。

Motorists should plan their journey ahead and watch out for the latest traffic news through various media channels, e.g. radio traffic news, and the Transport Department's mobile application "HKeMobility".

16



行人設施

Pedestrian Facilities

香港西九龍站的周邊設有行人天橋及行人隧道,連接附近的公共運輸設施,包括柯士甸站、西九龍站巴士總站,並經商場連接九龍站及九龍站公共運輸交匯處。

來自油麻地佐敦道及尖沙咀廣東道的行人,可使用附近的行人隧道經柯士甸站前往香港西九龍站,而由近九龍站的佐敦道及柯士甸道西前往香港西九龍站的行人,則可使用附近的行人路或行人天橋。

The Hong Kong West Kowloon Station is connected by pedestrian footbridges and subways to the nearby public transport facilities, including Austin Station, West Kowloon Station Bus Terminus, and through a shopping mall to Kowloon Station and Kowloon Station Public Transport Interchange.

Commuters walking along Jordan Road in Yau Ma Tei and Canton Road in Tsim Sha Tsui may gain access to the Hong Kong West Kowloon Station via its nearby subways and through Austin Station, while commuters from Jordan Road and Austin Road West near Kowloon Station may make use of the footpaths and footbridges nearby to go to the Hong Kong West Kowloon Station.

查詢 Enquiry		
	熱線 Hotline	網頁 Website
港鐵公司 MTR Corporation	2120 0888 (高鐵客務熱線) (High Speed Rail Service Hotline)	www.mtr.com.hk
城巴有限公司 Citybus Limited	2873 0818	www.nwstbus.com.hk
新世界第一巴士服務有限公司 New World First Bus Services Limited	2136 8888	www.nwstbus.com.hk
九龍巴士(一九三三)有限公司 The Kowloon Motor Bus Company (1933) Limited	2745 4466	www.kmb.hk
運輸署 Transport Department	2804 2600 (由 1823 熱線職員接聽) (Handled by 1823)	www.td.gov.hk

免責聲明 Disclaimer

香港特區政府在本小冊子所載的資料只供參考之用。雖然香港特區政府已盡力確保本小冊子的資料準確,但香港特區政府不會明示或隱含保證或擔保該等資料均準確無誤。 香港特區政府不會對任何錯誤或遺漏承擔法律責任。

The information contained in this booklet, compiled by the Government of the HKSAR, is for reference only. Whilst the Government of the HKSAR has endeavoured to ensure that the information therein is correct, no warranty or guarantee, expressed or implied, is given as to its accuracy. The Government of the HKSAR accepts no liability for errors or omissions.